REPUBLIQUE DU BURUNDI



Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement

MAEDC-MAGAZINE

Nº228 du 28 avril, 2023

S.E Evariste Ndayishimiye a pris part au Sommet extraordinaire des Chefs d'Etat des pays contributeurs de troupes de l'ATMIS



e jeudi 27 avril 2023, les Chefs d'Etat et de Gouvernement des pays contributeurs de troupes au sein de la Mission de l'Union Africaine pour la Transition en Somalie (ATMIS) se sont réunis dans un Sommet extraordinaire à Entebbe pour évaluer l'état d'exécution des missions leur assignées et étudier les modalités de retrait progressif des troupes d'ici décembre 2024.

Le Président de la République du Burundi S.E Evariste Ndayishimiye, avait également fait le déplacement dans la capitale ougandaise sur invitation de son Homologue Yoweri Kaguta Museveni.

Devant les Chefs d'Etat et de Gouvernement du Burundi, du Kenya, de Djibouti, de l'Ouganda et de l'Ethiopie, le Président somalien, S.E. Hassan Sheikh Mohamud a réitéré la gratitude du peuple somalien pour le sacrifice ultime des soldats de la paix dont le rôle dans la lutte contre le terrorisme des Al-Shabaab a permis la création d'un environnement propice aux processus politiques et de reconstruction de leur pays.

Le Chef de l'Etat burundais a quant à lui souligné qu'en amont du retrait progressif souhaité par tous, des efforts conjoints doivent être consentis pour, d'une part, consolider les succès enregistrés et les acquis sécuritaires et

Dans cette Edition:

S.E Evariste Ndayishimiye a pris part au Sommet extraordinaire des Chefs d'Etat des pays contributeurs de

Augmenter la production pour combattre les disparités salariales

troupes de l'ATMIS

L'Aga Khan Group aux côtés du Président Ndayishimiye dans le développement du Burundi

De nouveaux Ambassadeurs ont été accrédités au Burundi

Les Porte-paroles des différentes institutions animent une émission publique

La famille présidentielle engagée à prêcher par l'exemple dans l'accroissement de la production agricole au Burundi

Les établissements de prise en charge des vulnérables appelés à la bonne gestion

L'OBR sensibilise les femmes qui exercent le commerce transfrontalier

Education vers l'amélioration de la qualité d'apprentissage en Français page

1

2

2

3

4

5

5

6

7

d'autre part, envisager des actions d'envergure pour affaiblir définitivement le terrorisme des Al-shabaab.

En effet, lors d'une rencontre en amont de ce Sommet extraordinaire, les Chefs d'Etat burundais et somalien s'étaient rencontrés pour évoquer les inestimables sa-crifices et l'action honorable des troupes burundaises depuis 2007. Ils se sont réjouis du pas considérable franchi par la Somalie au niveau politico-sécuritaire grâce à l'appui conjoint des pays frères africains:

"Si on parle aujourd'hui de retrait des troupes, c'est le témoignage que la mission de l'AMISOM et de l'ATMIS a été accomplie et le peuple somalien n'oubliera jamais le sacrifice des troupes burundaises pour le retour de la paix en Somalie"

En se félicitant que la situation de la Somalie illustre le succès de la formule "Solutions africaines aux problèmes africains", les Chefs d'Etat ont demandé à l'Union Africaine de revoir à la hausse et de façon constante les financements de ses opérations de maintien de la paix.

Parti de Bujumbura dans la matinée du jeudi le 27 avril 2023, le Président Evariste Ndayishimiye est rentré à Bujumbura dans la soirée à la fin des travaux de ce Sommet extraordinaire. (www.presidence.gov.bi)

Augmenter la production pour combattre les disparités salariales



ans une rencontre avec les Représentants des syndicats des travailleurs du secteur public tenue ce mercredi au Palais Ntare, le Président de la République Son Excellence Evariste Ndayishimiye les a appelés à accroître la production pour réussir le processus d'harmonisation des salaires.

Au cours de leurs échanges, les participants ont tour à tour pris la parole pour présenter leurs situations respectives compte tenu des catégories des employés et du statut réagissant chaque secteur.

Il a été en effet révélé que d'une façon générale les disparités salariales ont été réduites bien que les salaires ne soient pas tous harmonisés. De surcroît, le gouvernement du Burundi entend mettre en place une politique salariale par laquelle environ 94,5 pourcent des employés seront régis.

Le Chef de l'Etat a demandé aux représentants des syndicats des travailleurs d'inciter les travailleurs à accroître la production, une solution qui aidera à éradiquer les disparités salariales, estime- t-il.

Rappelant le projet de vision Burundi pays émergent en 2040 et développé en 2060, il les a en outre invités à travailler en se projetant en 2040. «Je vous recommande d'aligner les fonctionnaires pour que chacun ait un plan d'action à suivre », a souligné le Numéro Un Burundais, les interpellant à gérer la question des salaires dans la transparence et leur signifiant que leur devoir syndical n'est pas de promouvoir les mouvements de grève mais plutôt d'augmenter la production (www.presidence.gov.bi)

L'Aga Khan Group aux côtés du Président Ndayishimiye dans le développement du Burundi



e Président de la République du Burundi Son Excellence Evariste Ndayishimiye a reçu en audience, mardi le 26 avril 2023, au Palais Ntare, une délé-

gation de l'Aga Khan Group, à la tête le Chef Exécutif Monsieur Galeb Gulam, une fondation des investisseurs reconnus pour leur présence dans la sous-région en matière d'investissements.

Ils ont échangé sur les secteurs-clés où ils pourraient apporter leurs investissements dans le but d'aider le Burundi dans son développement. Il s'agit des secteurs de la santé, la digitalisation, l'agriculture principalement dans la transformation et la commercialisation des produits locaux (avocat, haricot vert, etc.).

Ils ont également exprimé leur souhait d'installer une fibre optique indépendante, pour éviter la connexion à la ligne du Rwanda ou de la Tanzanie et ainsi sécuriser les données du pays.

Le Président de la République a, à cet effet, encouragé ces investisseurs en les rassurant que même la position géographique du Burundi, à elle seule, suffit pour avoir un bon marché. Dans le cadre du tourisme, ils ont eu des échanges autour de l'érection au Burundi d'un hôtel de leur marque spéci-

fique de Serena de 5 à 7 étoiles.

« Le Burundi a débuté une nouvelle ère du développement et la planification est conséquente pour arriver à notre Vision Burundi, Pays émergent en 2040, Pays développé en 2060 », a martelé le Chef de l'Etat burundais avant de remettre ce dossier de grands investissements dans les mains du Chef du Bureau d'Etudes Stratégiques et de Développement pour l'analyse conjoint.(www.presidence.gov.bi)

De nouveaux Ambassadeurs ont été accrédités au Burundi



e Président de la République, Son Excellence Evariste Ndayishimiye a reçu en audience quatre nouveaux Ambassadeurs, respectivement du Royaume de Danemark, de la République Démocratique du Congo, de la République du Niger, et du Royaume de l'Espagne venus lui présenter leurs lettres de créance les accréditant comme Ambassadeurs extraordinaires et plénipotentiaires au Burundi.

Le Président de la République a d'abord fait son briefing pour ses visiteurs sur la situation géopolitique du Burundi, sa stabilité, et sa vision de développement qui va conduire le pays au développement d'ici l'an 2060.

L'Ambassadeur du Royaume de Danemark, Son Excellence Signe Winding Alberg a exprimé sa satisfaction quant aux efforts du Gouvernement burundais avant de promettre le renforcement des liens de coopération entre le Burundi et le Danemark particulièrement dans le secteur de lutte contre des catastrophes naturelles, à travers la protection de l'environnement.

Le deuxième Ambassadeur reçu en audience est l'Ambassadeur de la République Démocratique du

Congo Son Excellence Willy Mulamba Mabika. Originaire du Kasai oriental, il connait l'histoire du Burundi pour avoir vécu à Bujumbura et travaillé comme enseignant en province de Ruyigi (Est).

« Le Burundi est ma seconde nation, et j'ai toujours plaidé pour le rapprochement entre nos deux pays. Le jumelage de nos villes ou régions pourraient agrandir la zone d'échange d'expérience", a dit l'Ambassadeur Mulamba Mabika.

Partant des grands projets comme le chemin de fer bientôt en construction, et les autres grands projets d'intérêt commun déjà discutés en semble avec le Président Congolais, le Numéro Un burundais a rassuré son visiteur que le jumelage apporterait plus de résultats car le Burundi dispose de beaucoup de contingents dans beaucoup de domaines (coopératives agricoles par exemple).« Nous devons savoir que les richesses d'un pays sont des richesses du monde. Et nous devons travailler pour en bénéficier tous, sans distinction aucune, car ce n'est que la pauvreté qui est la source des conflits », lui a dit le Président Evariste Ndayishimiye.

L'Ambassadeur de la République du Niger Monsieur Hassane Maidawa Amadou a quant à lui, apprécié d'abord les bonnes relations entre le Burundi et son pays, avant de souligner leur détermination à coopérer dans tous les domaines d'intérêt commun.

Le Président de la République Son Excellence Evariste Ndayishimiye a enfin reçu en audience Son Excellence l'Ambassadeur Jorge Moragas Sanchez Brias, le nouvel Ambassadeur du Royaume d'Espagne. Ce dernier a exprimé la volonté de son pays de connaître le Burundi et ainsi élargir les relations commerciales jusqu'ici centrées uniquement sur l'achat du café et des médicaments.

« Je vous félicite pour votre nouveau poste de travail, et nous souhaitons que vous servez de bon pont de coopération et de développement entre nos deux pays », leur disait en concluant le Chef de l'Etat burundais. (www.presidence.gov.bi)

Les Porte-paroles des différentes institutions animent une émission publique



es Porteparole des différentes institutions du pays ont animé une émission publique lundi le

24 avril 2023 au chef-lieu de la province de Cibitoke. Ils ont répondu aux questions de la population et des journalistes. L'émission publique animée au chef-lieu de la province de Cibitoke était retransmise en direct à la radio et à la télévision nationale du Burundi et sur les comptes tweeter, facebook et you tube de la RTNB.

En introduisant la séance, le Président de la République du Burundi Son Excellence Evariste Ndayishimiye, à travers son Porte-parole, a adressé ses salutations à la population burundaise A travers ses salutations, le Président de la République a souhaité à la population bonne santé et un développement durable Il invite la population à travailler dur car, selon lui, la compétition est source de développement.

Le Président de la République a exhorté la population à dénoncer tous les corrupteurs et corrompus, car, ils entravent le développement durable et inclusif.

Le Chef de l'Etat rappelle que le Gouvernement vient de se fixer une vision: en 2040, le Burundi sera un pays émergent tandis qu'en 2060, il sera un pays développé. Les journalistes ont été les premiers à poser des questions. A la question de savoir le mobile de l'arrestation de l'ex Premier Ministre Alain Guillaume Bunyoni, le Porte-parole de la Cour Suprême a indiqué qu'il est poursuivi pour atteinte à la sécurité de l'Etat et à l'entrave du bon fonctionnement de l'économie.

Concernant l'indemnisation des propriétaires des parcelles se trouvant dans le périmètre de la présidence et au site qui abritera les bâtiments du parlement à Gitega, le Porte-parole du Ministère de l'Environnement, de l'Agriculture et de l'Elevage a souligné que leur dossier est en cour de traitement.

Les journalistes ont voulu savoir à quand la mise en place de la Haute Cour de justice. Le Porte- parole du Président de la République du Burundi Madame Evelyne Butoyi a indiqué que ce n'est pas une nouvelle institution qui va être mise en place, mais que c'est la Cour

Suprême et le Parquet Général qui siègent en cas de besoin.

Le Porte-parole du bureau de la Première Dame Monsieur Philémon Nkurunziza s'est exprimé sur le riz qu'elle a envoyé à la Première Dame de Guinée Equatoriale. Il a répondu que l'envoie de ce riz s'inscrit dans le cadre de la collaboration entre leurs organisations respectives et que le riz n'a pas été pris sur le don chinois.

Concernant la mise en place d'une loi autorisant la Commission Vérité et Réconciliation (CVR) à recevoir les dossiers qui étaient traités par la Commission Nationale des Terres et autres Biens (CNTB), le Porte-parole du Gouvernement Monsieur Prosper Ntahogwamiye a indiqué que le projet de loi qui donne les compétences à la CVR est en cour d'élaboration.

Concernant le déplacement de l'usine BUCECO (Burundi Cement Company), le Porte-parole du Ministère des Infrastructures, de l'Equipement et des Logements Sociaux a répondu que la question est à l'étude mais en attendant, il a demandé à l'usine d'améliorer le traitement des déchets.

Il a précisé aussi qu'il revient à la population de prendre soin de leur santé, parce qu'il y a des gens qui se sont installés dans les environs de cette usine.

Les personnes vivant avec handicap regroupées en coopérative en commune Rugombo demandent au Gouvernement de les soutenir pour éviter qu'elles soient en situation de mendicité.

Les questions de la population adressées aux Porteparole des différentes institutions portaient en général sur le secteur judiciaire. La population a demandé qu'une justice soit rendue aux justiciables. Les Conseillers à la Présidence étaient là pour recevoir les préoccupations individuelles.

A la question de la récupération de l'argent détourné, le Porte-parole du Ministère des Finances, du Budget et de la Planification Economique a dit que plus de quatre milliards y ont été déjà déposés sur le compte indiqué par le Chef de l'Etat et sont régulièrement utilisés dans les activités de développement.

Concernant le déblocage des carrières des fonctionnaires et agents civils des institutions à statuts spéciaux, le Porte-parole du Chef de l'Etat a répondu que le gros du travail a déjà été fait. Il tranquillise que le dossier aboutira incessamment.

Au sujet du décret relatif à la revalorisation des pensions de retraite, le Porte-parole du Gouvernement a dit que le processus continue et se trouve au niveau de l'élaboration des textes d'application.

A la question de savoir s'il n'y a pas de chevauchement entre le Plan Nationale de Développement (PND) et les différentes visions que le Gouvernement du Burundi se fixe, le Porte-parole du Chef de l'Etat indique qu'il n'y a pas de chevauchement mais plutôt une complémentarité. Elle a appelé la population à s'approprier de toutes ces visions afin

de bien contribuer et gagner le pari.

A la question de savoir pourquoi les notables collinaires ne reçoivent pas leurs primes de motivation, le Porte-parole de la justice indique que leur dossier est en cours de traitement et que bientôt ils seront rétablis dans leurs droits.

Concernant les Anciens Combattants qui ne seraient pas aussi bien traités que les rapatriés, le Porte-parole de la FDNB dit qu'il ne faut pas se comparer aux rapatriés. Selon lui, le décret relatif à ces Anciens Combattants est déjà promulgué. Il a informé qu'on est en train de finaliser l'élaboration des textes de mise en application. (www.rtnb.bi)

La famille présidentielle engagée à prêcher par l'exemple dans l'accroissement de la production agricole au Burundi



e lundi 24 avril 2023, la Première Dame du pays Son Excellence Angéline Ndayishimiye a rehaussé de sa présence les travaux de récolte du riz de la variété hybride, dans le champ de la famille présidentielle situé sur la colline de Gifurwe, zone Musenyi en commune de Mpanda de la province de Bubanza.

Sur une superficie de 7 hectares, une récolte de 50 tonnes de riz est attendue, selon les informations fournies par le Chef du bureau provincial chargé de l'agriculture à Bubanza.

Ce champ exemplaire du riz hybride de la famille présidentielle, comme d'autres champs de différentes cultures qu'il exerce dans divers coins du pays, s'inscrit dans le cadre de vouloir prêcher par l'exemple, afin de contribuer dans l'accroissement de la production agricole au Burundi, afin que chaque bouche ait à manger et chaque poche de l'argent, selon le principe du Gouvernement responsable et laborieux.

Au cours de cette activité, la Première Dame du pays Son Excellence Angéline Ndayishimiye a partagé des moments chaleureux de salutation avec la population locale, dans une ambiance conviviale, sans oublier les enfants de cette localité qui avaient accouru à sa rencontre. (www.presidence.gov.bi)

Les établissements de prise en charge des vulnérables appelés à la bonne gestion



e Ministère de la Solidarité Nationale, des Affaires Sociales, des Droits de la Personne Humaine et du Genre,

Madame Imelde Sabushimike a rencontré lundi le 24 avril 2023 au chef-lieu de la province de Gitega les Responsables des centres résidentiels, Associations et Orphelinats bénéficiaires des subsides du Gouvernement burundais.

La Ministre en charge la solidarité nationale a indiqué que l'objectif de la rencontre était d'échanger sur les problèmes que connaissent les établissements de prise en charge des personnes vulnérables en vue de leur trouver des solutions pour que ces établissements puissent bien accomplir leur mission.

La Ministre en charge de la solidarité nationale a remercié les Responsables des centres qui s'occupent des gens vulnérables car ils accompagnent le programme du Gouvernement qui vise à soutenir les personnes vulnérables.

La Ministre Madame Imelde Sabushimike a demandé aux centres résidentiels, associations et orphelinats bénéficiaires des subsides du gouvernement à bien gérer les fonds qu'ils perçoivent afin d'assurer le bon fonctionnement

Madame Imelde Sabushimike a sensibilisé les établissements de prise en charge des personnes vulnérables à entreprendre des projets de développement générateurs des revenus, comme l'élevage des lapins pour appuyer les moyens financiers qu'ils reçoivent de la part du Gouvernement. (www.rtnb.bi)

L'OBR sensibilise les femmes qui exercent le commerce transfrontalier



'Office Burundais des Recettes(OBR) a organisé mardi le 25 avril 2023 à Bujumbura, une réunion de sensibilisation à l'endroit des femmes qui exercent le commerce transfrontalier réunies au sein du Collectif des Organisations de Bases à Assises Communautaires(COBAC).

Monsieur Stany Ngendakumana, le Directeur de la Communication et Porte-Parole de l'OBR a fait savoir que le but de cette réunion était d'échanger sur tout ce qui est en rapport avec le commerce transfrontalier et faire connaître à ces femmes la loi qui les régit.

Le Directeur du COBAC Monsieur Juma Nayigihugu a indiqué que les femmes qui exercent le commerce

transfrontalier font face à beaucoup de défis dont la méconnaissance de la loi, le mauvais traitement au cours de leur travail, la commercialisation des marchandises interdites faute de connaissance, etc.

Monsieur Juma Nayigihugu, le Directeur de COBAC a demandé à l'OBR de toujours accompagner ces femmes, de les soutenir pour qu'elles puissent atteindre le développement souhaité.

Le Directeur chargé de la communication à l'OBR Monsieur Stany Ngendakumana a fait savoir que l'Office Burundais des Recettes est conscient de tous ces problèmes et que plusieurs mécanismes ont été mis en place pour leur protection. Il a cité notamment des numéros verts 500 et 71450450 auxquels toute personne peut appeler en cas de problème et des boîtes à suggestions mises en place par les services de l'OBR. Le Porte-parole de l'Office Burundais des Recettes Monsieur Stany Ngendakumana a lancé un appel à tous les commerçants qui persistent dans la fraude, la contrefacon et la corruption, de cesser ces mauvaises pratiques, afin d'éviter les sanctions prévues pour ceux qui ne respectent pas la loi comme l'emprisonnement de l'auteur, la saisie de ces marchandises et bien d'autres. (www.rtnb.bi)

Karusi: la CIAP se dit satisfaite de l'état des champs de riz entretenus par les coopératives



e Directeur Général de la Coopérative d'Investissement Agro -Pastorale (CIAP) Monsieur Rénovât Miburo a effectué

mardi le 25 avril 2023, une descente sur terrain dans les communes de Nyabikere et Shombo de la province de Karusi. Le but était d'évaluer l'état des lieux des champs de riz des différentes coopératives encadrées par la CIAP.

Monsieur Rénovât Miburo se dit satisfait de l'état des

champs de riz précisant qu'une bonne récolte est attendue. Ces champs rizicoles visités par les organes dirigeants du CIAP en province de Karusi se trouvent dans la vallée de Kidimbwe de la commune de Nyabikere et Shombo. Ces champs se trouvent sur une superficie de 234 hectares dont 50 hectares sont suivis et encadrés par la CIAP. Les 234 hectares reviennent à 4845 membres réunis dans une coopérative dénommée Rimawihe. Le constat est que ces champs de riz sont bien entretenus surtout cette superficie de 50 hectares encadrée par la coopérative CIAP. Les riziculteurs qui reçoivent les appuis du CIAP disent que la récolte sera double par rapport aux anciennes récoltes et cela grâce aux en-

grais et semences sélectionnées leur octroyés par la CIAP. Ces riziculteurs demandent en outre l'extension des hangars de stockage de la récolte.

Le Directeur Général de la CIAP Monsieur Rénovât Miburo se réjouit de la récolte de riz attendue grâce à ses investissements multiples. Il fait entendre que le CIAP va étendre sa zone d'intervention pour aider la population à avoir une bonne production. Le Directeur Général de la CIAP demande à la population en collaboration avec l'administration à bien suivre les conseils que les moniteurs agricoles leur ont donnés sans oublier de bien entretenir les canaux d'irrigation de leurs champs de riz. (www.rtnb.bi)

Education vers l'amélioration de la qualité d'apprentissage en Français



e Ministère de l'Education Nationale et de la Recherche cientifique avec l'appui de l'Initiative francophone pour la Formation à Distance des Maîtres (IFADEM), a organisé le mercredi 26 avril 2023, un atelier de Co-construction d'un dispositif de renforcement des capacités professionnelles des enseignants, pour améliorer la qualité d'apprentissage en Français.

Selon l'Assistant du Ministre de l'Education et de la Recherche Scientifique Monsieur Hermenegilde Burikukiye, cet atelier de co-construction s'inscrit dans une série des autres activités qui visent le développement du système éducatif. Il se situe dans le prolongement des activités que l'Institut de la Francophonie pour l'Education et la Formation (IFEF) réalisée au Burundi, dans le domaine de formation continue.

En effet, dans le plan sectoriel De l'éducation, le renforcement des capacités des enseignants déjà en activité, continue d'occuper une place importante dans les activités du Ministère de l'Education Nationale et de la Recherche Scientifique. Monsieur Burikukiye précise que le nombre d'enseignants s'accroît sans cesse d'où le besoin d'une mise à niveau effective sur les méthodes pédagogiques et sur la maitrise de l'enseignement du Français. Par ailleurs, les besoins des élèves en matière d'enseignement restent dynamiques et variés et nécessitent une adaptation graduelle. Dans cette perspective, le Ministère a choisi de développer l'approche de la formation continue à travers les dispositifs des réseaux scolaires qui jouent un rôle central dans la

diffusion de bonne pratique et l'amélioration des capacités professionnelles des enseignants sans se complexer.

Monsieur Hermenegilde Burikukiye a rappelé que le Burundi a été l'un des premiers pays à avoir rejoint l'IFADEM qui a été lancé en 2006 et qui est aujourd'hui présent dans 15 pays.

Quant au coordinateur de l'IFADEM, Monsieur Papa Youga Dieng, la Francophonie ne cesse d'investir dans le développement et la diversification de l'offre éducative pour l'amélioration de la qualité des apprentissages des Etats membres de son espace. Il a souligné aussi que l'initiative francophone pour la formation à distance des maîtres (IFADEM), témoigne de cet engagement collectif à travers l'excellente collaboration entre l'agence universitaire de la Francophonie (AUF), l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF), les Ministères en charge de l'éducation des pays bénéficiaires et divers partenaires techniques financiers, tout au long du processus de Co-construction et de mise en œuvre de l'initiative. L'intégration du numérique s'est ainsi accompagnée de la prise en compte des thématiques émergeantes du développement avec notamment la sensibilisation des enseignants et des chefs d'établissements sur le changement climatique, la protection de l'environnement, l'éducation à la citoyenneté, l'égalité des genres ainsi que le leadership administratif.

Le Coordinateur de L'IFADEM a en outre signalé qu'avec cet atelier de co-construction, est une belle opportunité d'analyser et de capitaliser les résultats et acquis des précédentes phases d'IFADEM au Burundi. **ABP**)

Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement

Département de la Communication

www.mae.gov.bi

Twitter: @MAEBurundi